

Wilhelm von Humboldt an Elias Boudinot, 15.11.1828

Handschrift: Grundlage der Edition: Boston, Public Library, MS q. 1900, Courtesy of the Trustees of the Boston Public Library/Rare Books

Druck: Mueller-Vollmer 1976, S. 308

Mattson 1980, Nr. 7944

[Pickering, John](#) Tsa-la-gi tsu-le-hi-sa-no-hi. A Cherokee Phoenix. Edited by Elias Boudinot for the Cherokee Nation (1828–1834)

[1] Monsieur,

C'est avec un intérêt extrême que j'ai eu connoissance, Monsieur, du journal que vous publiez en partie en Anglois et en partie dans la langue de votre nation. Les progrès rapides par lesquels cette dernière s'approprie les avantages communes à toutes les nations civilisées en fondant des écoles publiques en établissant des imprimeries et en repandant partout des moyens d'instruction doivent lui attirer l'admiration générale. Votre journal, Monsieur, contribuera a *[sic]* accélérer ces progrès et je prends un intérêt d'autant plus vif à sa publication que j'ai fait depuis bien des années une étude particulière des langues indigènes de l'Amérique. Je vous prie de placer mon nom dans la liste de Vos souscripteurs et de faire remettre mon exemplaire a [Mr Pickering](#) qui m'honorant depuis long temps de sa bienveillance veut bien s'en charger. Il aura également soin de payer le prix de la souscription.

Je desire vivement, Monsieur, que Vous réussissiez pleinement dans Votre belle entreprise de conserver dans son integrité la langue de Vos ancêtres et de l'associer à la marche progressive des idées et des lumières, et je vous prie d'agréer l'assurance de mes sentimens très distingués.

Guillaume de Humboldt.

à Berlin, ce 15 Novembre 1828

À Mr. Elias Boudinot à [Echota](#) Cherokee

Superscribed – “A Monsieur, monsieur Elie Boudinot

à Echota Cherokee.”